



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 10. märts 2015  
(OR. en)

6731/15

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2014/0258 (NLE)

---

---

SOC 149  
EMPL 76  
MIGR 12  
JAI 148

### **SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID**

---

Teema: NÕUKOGU OTSUS, millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll selle artiklite 1–4 osas seoses õiguslast koostööd kriminaalasjades käsitlevate küsimustega

---

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2015/...,**

...

**millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides  
Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni  
2014. aasta protokoll selle artiklite 1–4 osas  
seoses õigusalast koostööd kriminaalasjades käsitlevate küsimustega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 82 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit toetab Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) poolt ajakohaseks klassifitseeritud rahvusvaheliste töökonventsioonide ratifitseerimist, et toetada liidu jõupingutusi edendada inimõigusi ja inimväärset tööd kõigi jaoks ning kaotada inimkaubandus nii liidus kui ka väljaspool liitu. Nimetatud toetuse juures on määrava tähtsusega aluspõhimõtete ja põhiõiguste kaitse töö.
- (2) Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsioon, mida 2014. aasta protokoll täiendab, on ILO põhikonventsioon ning see mõjutab tööõiguse põhireegleid puudutavaid eeskirju.
- (3) Kuivõrd Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll („protokoll”) hõlmab Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 82 lõike 2 reguleerimisalasse kuuluvat kuriteoohvrite kaitset, on liit juba vastu võtnud kõnealust valdkonda laialdaselt hõlmavad ühised eeskirjad, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/36/EL<sup>1</sup> ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/29/EL<sup>2</sup>. Protokoll võib kõnealuseid ühiseid eeskirju mõjutada.

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta direktiiv 2011/36/EL, milles käsitletakse inimkaubanduse tõkestamist ja sellevastast võitlust ning inimkaubanduse ohvrite kaitset ja millega asendatakse nõukogu raamotsus 2002/629/JSK (ELT L 101, 15.4.2011, lk 1).

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta direktiiv 2012/29/EL, millega kehtestatakse kuriteoohvrite õiguste ning neile pakutava toe ja kaitse miinimumnõuded ning asendatakse nõukogu raamotsus 2001/220/JSK (ELT L 315, 14.11.2012, lk 57).

- (4) ILO põhikirja artikli 19 lõiget 4, mis käsitleb konventsioonide vastuvõtmist ja ratifitseerimist, kohaldatakse samuti protokollide suhtes, mis on ratifitseerimisele kuuluvad konventsioonidega seotud siduvad rahvusvahelised lepingud.
- (5) Liit ei saa protokollit ratifitseerida, kuna selle osalised saavad olla üksnes riigid.
- (6) Seetõttu tuleks liidu huvides ühiselt tegutsevatele liikmesriikidele anda luba ratifitseerida protokollit need osad, mis kuuluvad liidu pädevusse ELi toimimise lepingu artikli 82 lõike 2 kohaselt.
- (7) Protokollit artiklid 1–4 sisaldavad kohustusi, mis on seotud kuriteoohvrite kaitset puudutavate liidu õigusaktidega. Sellest tulenevalt kuuluvad nimetatud sätted ELi toimimise lepingu kolmanda osa V jaotise, eelkõige artikli 82 lõike 2 reguleerimisalasse.
- (8) ELi toimimise lepingu artikli 82 lõige 2 on ainus õiguslik alus, millele käesolev otsus peaks tuginema. Protokollis, eelkõige selle artiklis 4 käsitletakse ka sunniviisilise või kohustusliku töö ohvrite elanikustaatust, juhul kui see on vajalik, et tagada ohvritele juurdepääs asjakohastele ja tõhusatele õiguskaitsevahenditele. Sellegipoolest on nimetatud eesmärk, mis on seotud ELi toimimise lepingu artikliga 79, vaid juhuslik, samas kui ELi toimimise lepingu artikli 82 lõikega 2 seotud eesmärgid on olemuselt peamised ja sisulised.
- (9) Euroopa Liidu lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokollit nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmises ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

- (10) Direktiiv 2011/36/EL ja direktiiv 2012/29/EL on Ühendkuningriigi ja Iirimaa suhtes siduvad ning seetõttu osalevad nad käesoleva otsuse vastuvõtmises.
- (11) Liikmesriikidele tuleks anda luba ratifitseerida protokoll kriminaalasjades tehtava õiguslase koostööga seotud küsimuste osas, mis sisalduvad protokollis artiklites 1–4. Protokollis liidu pädevusse kuuluvate osade suhtes, mis ei ole seotud kriminaalasjades tehtava õiguslase koostööga, kohaldatakse otsust, mis võetakse vastu paralleelselt käesoleva otsusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

### *Artikkel 1*

Liikmesriikidele antakse luba ratifitseerida Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll selle artiklites 1–4 sisalduvate nende osade osas, mis ELi toimimise lepingu artikli 82 lõike 2 kohaselt kuuluvad Euroopa Liidu pädevusse.

### *Artikkel 2*

Liikmesriigid peaksid astuma vajalikud sammud, et anda protokollu ratifitseerimiskirjad hoiule Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni peadirektorile niipea kui võimalik, soovitatavalt 31. detsembriks 2016.

### *Artikkel 3*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---